FRAY TORMENTA

Episode 208

Small Town Spanish Teacher

Sergio Gutiérrez Benitez tenía 20 años. Su vida era un fracaso. Era miembro de una pandilla. Era alcohólico y drogadicto. Un día, su mejor amigo fue asesinado. La policía sospechaba de Sergio en el asesinato. Sergio tenía que probar su inocencia. Él no asesinó a su amigo; esa noche estaba borracho en una cantina. Pudo encontrar a unos testigos en la cantina y probar su inocencia.

Sergio Gutiérrez Benítez was 20 years old. His life was a failure. He was a member of a gang. He was an alcoholic and a drug addict. One day, his best friend was murdered. The police suspected Sergio of the murder. Sergio had to prove his innocence. He hadn't killed his friend; that night, he had been drunk in a bar. He was able to find witnesses at the bar and prove his innocence

Después de ese evento trágico, Sergio sabía que tenía que cambiar su vida. Pasó por una iglesia y decidió entrar. Fue al confesionario y le dijo al sacerdote que era drogadicto y quería ayuda para cambiar su vida.

After that tragic event, Sergio knew he had to change his life. He passed by a church and decided to go inside. He went to the confessional and told the priest that he was a drug addict and wanted help changing his life.

El sacerdote no tenía compasión por el joven Sergio. Salió del confesionario, tomó a Sergio por la oreja, y lo echó a la calle. Le dijo:

—La iglesia no es un centro de rehabilitación.

The priest had no compassion for young Sergio. He came out of the confessional, grabbed Sergio by the ear, and threw him out onto the street. He told him: “The church is not a rehabilitation center.”

«La iglesia necesita sacerdotes de buena onda. Si hubiera mejores sacerdotes, más personas querrían cambiar de vida.» Pensó Sergio.

“The church needs priests who are cool. If there were better priests, more people would want to change their lives,” Sergio thought.

Sergio fue a un centro de rehabilitación. Le dieron una inyección para ayudarlo a desintoxicarse. Pasó una semana llena de dolor y alucinaciones. Al fin, se desintoxicó, pero no se curó. Curarse es algo que tendría que hacer solo.

Sergio went to a rehabilitation center. They gave him an injection to help him detox. He spent a week full of pain and hallucinations. Finally, he detoxed, but he wasn't cured. Getting better was something he would have to do on his own.

Sergio salió del centro decidido a curarse y mantenerse limpio de las drogas. Para hacer eso, no podía volver a su vida de antes. Pensó en el sacerdote de la iglesia. Decidió que él podría ser un sacerdote de buena onda. Podría ser un sacerdote chido que ayudara a la gente.

Sergio left the center determined to stay clean and get better. To accomplish this, he couldn't return to his old life. He thought about the priest at the church. He decided that he could be a cool priest. He could be a cool priest who helped people.

Entró en un seminario, pero, por desgracia, sus hábitos no eran los mejores. Una semana después, pegó a uno de sus compañeros en la cara y perdió su lugar en el seminario.

He entered a seminary, but unfortunately, his habits weren't the best. A week later, he punched one of his classmates in the face and lost his place at the seminary.

Decidió intentarlo de nuevo. Entró en un seminario diferente y fue a estudiar a Barcelona, luego a Navarra y, finalmente, a Roma. Además de la teología, estudió filosofía y psicología de los jóvenes.

He decided to try again. He entered a different seminary and went to study in Barcelona, then Navarra, and finally Rome. In addition to theology, he studied philosophy and the psychology of young people.

Volvió a México siete años después para trabajar en una parroquia difícil en Veracruz. Había drogadictos, prostitutas y delincuentes. Un día, Sergio salió de la iglesia y encontró su carro lleno de arena.

Seven years later, he returned to Mexico to work at a difficult parish in Veracruz. There were drug addicts, prostitutes, and criminals. One day, Sergio left the church and found his car filled with sand.

—¿Quién hizo eso? —preguntó.

—No queremos religión por aquí. ¡Vete! —respondió el grupo de delincuentes.

“Who did this?” he asked.
“We don't want religion around here. Get out!” the group of criminals replied.

—No me voy. Quiero ayudarles —dijo Sergio.

—¡No queremos tu ayuda! —gritó el grupo.

“I'm not leaving. I want to help you,” Sergio said.
“We don't want your help!” the group shouted.

De repente, un muchacho salió del grupo y se acercó a Sergio.

—Hay que luchar por el respeto aquí. Si luchas, puedes quedarte en la comunidad —dijo el muchacho.

Suddenly, a young man came out of the group and approached Sergio. “You have to fight for respect here. If you fight, you can stay in the community,” the young man said.

«¿Qué hago? —pensó Sergio—. Si lucho, ¿qué pensarán las personas? Pero, si no lucho, ¿cómo puedo ayudar a estos jóvenes? No quiero ser un sacerdote malo, quiero ser un sacerdote chido»

“What should I do?” Sergio thought. “If I fight, what will people think? But if I don't fight, how can I help these young people? I don't want to be a bad priest. I want to be a cool priest.”

Sergio sabía luchar. Había luchado con muchas personas en la pandilla. Hizo la señal de la cruz y levantó las manos para luchar contra los delincuentes. Después, miró a los que no participaron y les preguntó:

—¿Quién sigue?

Sergio knew how to fight. He had beaten many people in the gang. He made the sign of the cross and raised his hands to fight the criminals. Then he looked at those who hadn't participated and asked them: “Who’s next?”

Después de ese momento, Sergio ganó el respeto de la comunidad. Hizo mucho para ayudar a los jóvenes delincuentes de su parroquia. Ayudó a los chicos a formar una banda. La banda tuvo un poco de éxito.

After that moment, Sergio gained the respect of the community. He did a lot to help the young criminals in his parish. He helped the boys form a band, and it had some success.

Luego, empezó a recibir huérfanos. Usó todo el espacio que tenía para cuidar a los huérfanos. Les enseñó música y ellos participaron en la banda.

Then he began taking in orphans. He used all the space he had to care for them. He taught them music, and they participated in the band.

Un día, la iglesia trasladó a Sergio de Veracruz a Puebla. Los huérfanos fueron con él, pero no eran bien recibidos por la iglesia en Puebla. La iglesia quería que Sergio se enfocara en la parroquia y no querían hacer espacio para los huérfanos. Así que Sergio buscó un nuevo lugar donde podía hacer su trabajo como sacerdote y cuidar a los huérfanos.

One day, the church transferred Sergio from Veracruz to Puebla. The orphans went with him, but they weren't welcomed by the church in Puebla. The church wanted Sergio to focus on the parish and they didn't want to make space for the orphans. So Sergio looked for a new place where he could do his work as a priest and care for the orphans.

Encontró un lugar en Texcoco. Recibió permiso para continuar su orfanato allí, pero la iglesia no pudo pagar los gastos del orfanato, no tenían el dinero.

He found a place in Texcoco. He received permission to continue his orphanage there, but the church couldn't pay the expenses of the orphanage.

Sergio tenía que ser creativo. Tenía que servir la iglesia, ayudar a los chicos y ganar dinero. ¿Cómo podría hacer todo eso?

Sergio had to be creative. He had to serve the church, help the boys, and earn money. How could he do all of that?

Cuando era joven, a Sergio le gustaba ver películas de la lucha libre. Le gustaban los luchadores famosos El Santo y Blue Demon. Sergio recordó una película de su niñez, *El Señor Tormenta*. En la película, un sacerdote empieza a luchar profesionalmente para ganar dinero para los huérfanos en su comunidad.

When he was young, Sergio liked watching wrestling movies. He liked the famous wrestlers El Santo and Blue Demon. Sergio remembered a movie from his childhood, El Señor Tormenta. In the movie, a priest begins wrestling professionally to earn money for the orphans in his community.

Los luchadores profesionales eran muy famosos y ganaban mucho dinero en México. Sergio no quería ser famoso ni rico, pero el dinero les serviría a los huérfanos. Inspirado en el nombre de la película, Sergio adoptó el nombre de «Fray Tormenta». Diseñó una máscara amarilla y roja. El amarillo representaba la vida y el rojo representaba la sangre.

Professional wrestlers were very famous and earned a lot of money in Mexico. Sergio didn't want to be famous or rich, but the money would help the orphans. Inspired by the name of the movie, Sergio adopted the name "Fray Tormenta." He designed a yellow and red mask. Yellow represented life, and red represented blood.

Durante un año, Sergio se levantó muy temprano para ir a la Ciudad de México a entrenar y practicar. Luego regresaba a la iglesia para la misa. Sus primeras luchas eran pequeñas y no ganó mucho dinero, pero Sergio persistió.

For a year, Sergio got up very early to go to Mexico City to train and practice. Then he returned to the church for Mass. His first matches were small, and he didn't earn much money, but Sergio persevered.

Con el tiempo, Fray Tormenta fue aceptado en el Consejo Mundial de la Lucha Libre. Luchó contra luchadores grandes con nombres como El Hijo del Diablo, El Satánico y Judas. Su movimiento final se llamaba "La Confesora".

Over time, Fray Tormenta was accepted into the World Wrestling Council. He fought against big wrestlers with names like El Hijo del Diablo, El Satánico, and Judas. His finishing move was called "La Confesora" ("The Confessor").

En el mundo de la lucha libre, era más que un luchador - era el sacerdote de los luchadores. Celebró la misa en la Arena México. Oró por ellos. Escuchó sus confesiones. Bautizó a sus hijos. Celebró sus matrimonios. Bendijo a sus casas. Ofició en sus funerales.

In the world of wrestling, he was more than a wrestler: he was the priest of the wrestlers. He celebrated Mass at Arena México. He prayed for them. He heard their confessions. He baptized their children. He performed their marriages. He blessed their homes. He officiated at their funerals.

Fray Tormenta viajó a los Estados Unidos y Japón para luchar. En Japón era especialmente famoso porque era similar a "Tiger Mask" (Máscara del Tigre), un personaje de manga que lucha para ganar dinero para los huérfanos.

Fray Tormenta traveled to the United States and Japan to wrestle. In Japan, he was especially famous because he resembled "Tiger Mask," a manga character who wrestles to earn money for orphans.

Aunque era muy popular, Sergio, o «Fray Tormenta», vivía en la pobreza. No ganaba millones como otros luchadores, sin embargo, dedicaba todo el dinero que ganaba al orfanato. Los niños recibieron tres comidas al día y entrenamiento para tener un futuro mejor. Más de 2,000 niños pasaron por el orfanato de Sergio. Entre ellos, hay doctores, maestros, abogados, contadores, técnicos y un sacerdote.

Although he was very popular, Fray Tormenta lived in poverty, just like Sergio. He didn't earn millions like other wrestlers; however, he devoted all the money he earned to the orphanage. The children received three meals a day and training to prepare them for a better future. More than 2,000 children passed through Sergio's orphanage. Among them are doctors, teachers, lawyers, accountants, technicians, and a priest.

Durante más de 20 años, Fray Tormenta dedicó su cuerpo y alma literalmente a los niños de su orfanato gracias a su participación en la lucha libre. El dolor de las luchas no importaba si los huérfanos tenían comida. Pero no se puede practicar la lucha libre para siempre y Fray Tormenta se retiró parcialmente de la lucha libre en 2001 y oficialmente en 2011.

For more than 20 years, Fray Tormenta literally devoted his body and soul to the children in his orphanage through his participation in professional wrestling. The pain of wrestling didn't matter as long as the orphans had food. But you can't wrestle forever, and Fray Tormenta partially retired from wrestling in 2001 and officially retired in 2011.

Fray Tormenta también ganó dinero con el cine. No actuó en las películas como los luchadores del pasado. Primero, vendió los derechos de su historia a un director francés para la película *El hombre de la máscara de oro*, que se estrenó en 1991. Luego recibió dinero de la popular película, y una de mis favoritas, *Nacho Libre*, que también usa partes de su historia. Se estrenó en 2006 con el actor Jack Black.

Fray Tormenta also earned money from movies. He didn't act in films like wrestlers of the past. First, he sold the rights to his story to a French director for the film *The Man in the Golden Mask*, which premiered in 1991. Then he received money from the popular film, and one of my favorites, *Nacho Libre*, which premiered in 2006 and starred Jack Black.

Sergio ahora tiene 81 (ochenta y un) años. Aunque no está luchando como antes, todavía lleva su máscara a la misa. Busca nuevas maneras de ganar dinero para el orfanato. En 2015 lanzó un álbum: *Fray Tormenta canta para todos con mariachi*. Algunos critican su uso de música mariachi en la iglesia, pero Sergio cree que a Jesús, le gusta el mariachi.

Sergio is now 81 years old. Although he no longer wrestles as he did before, he still wears his mask to Mass. He looks for new ways to earn money for the orphanage. In 2015, he released an album: *Fray Tormenta Sings for Everyone with Mariachi*. Some criticize his use of mariachi music in the church, but Sergio believes that Jesus likes mariachi.

Cuando Sergio tenía 20 años, quería hacer una diferencia en su vida y en la iglesia, quería ser un "sacerdote chido". Ahora, más de 60 años después, Sergio definitivamente es un sacerdote chido que ha cambiado la vida de más de 2,000 huérfanos y de innumerables aficionados a la lucha libre gracias a su presencia como Fray Tormenta.

When Sergio was 20 years old, he wanted to make a difference in his life and in the church. He wanted to be a "cool priest." Now, more than 60 years later, Sergio is definitely a cool priest who has changed the lives of more than 2,000 orphans and countless wrestling fans through his presence as Fray Tormenta.

You can find this and more stories at smalltownspanishteacher.com *This story is an original work by Camilla Given. Any resemblance to stories by other authors is purely coincidental, unless otherwise noted.*

© Small Town Spanish Teacher 2026